

COLLECTION



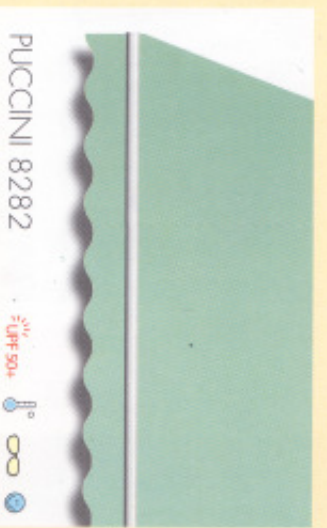
SYMPHONY

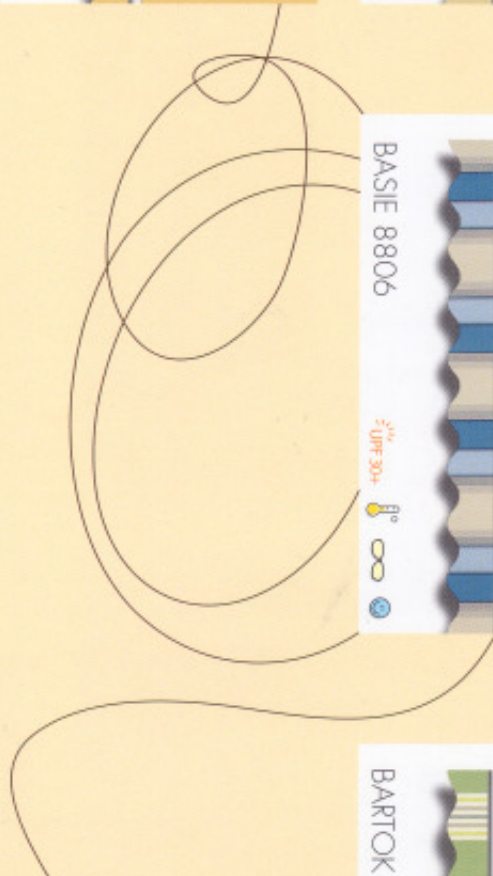
OPERA

RHYTHM & HARMONY









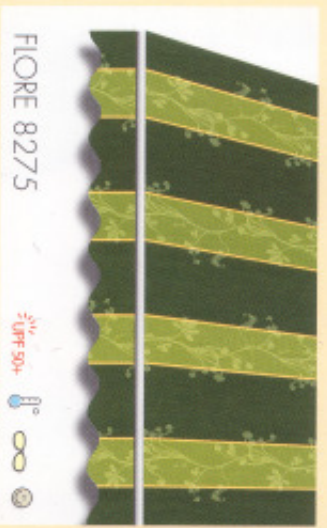


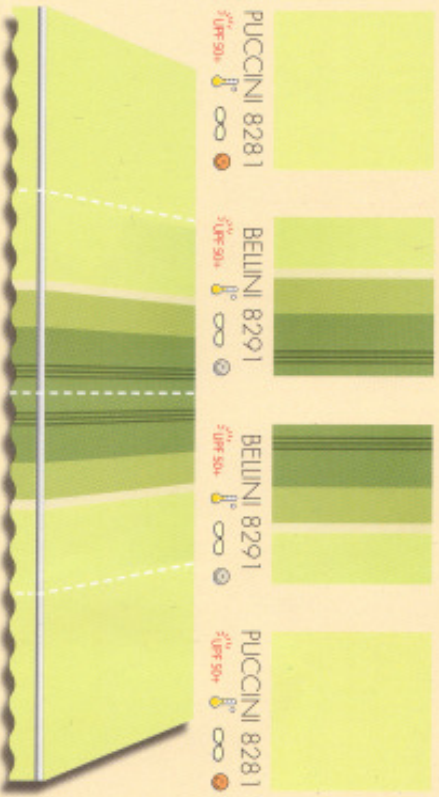
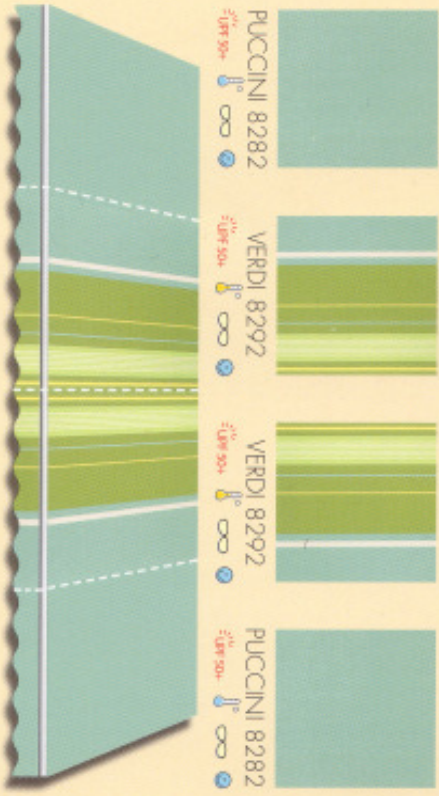
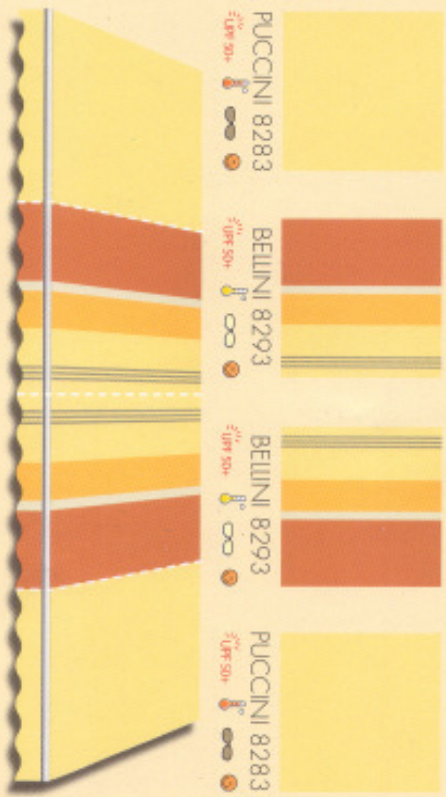
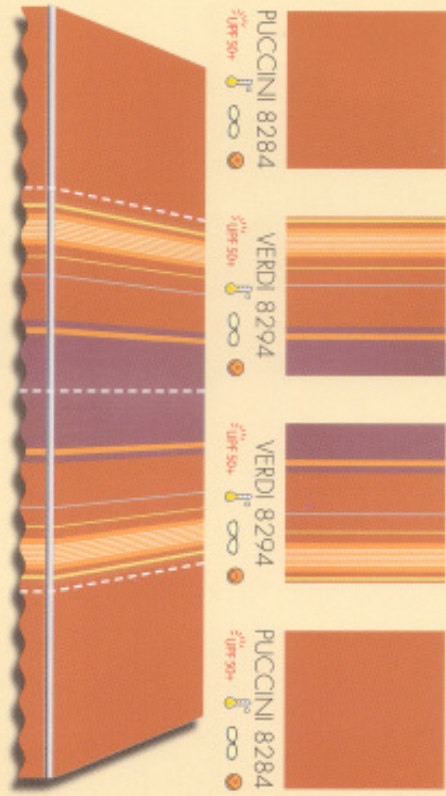
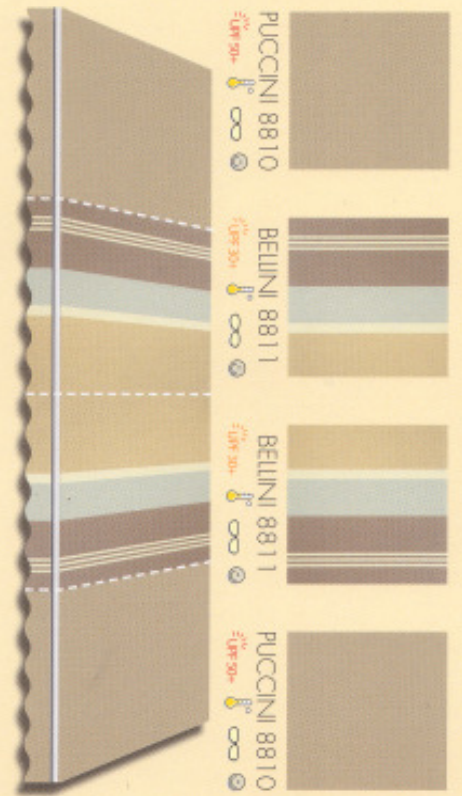
RHYTHM & HARMONY





RHYTHM & HARMONY





Lumière & confort

L'étude **Lumière et Confort** a démontré que, face au rayonnement solaire, quels que soient le matériau, la contenance ou le poids de la toile, la clé du confort sous une toile de store était étroitement associée à son coloris.

Choisir un coloris, c'est influencer directement sur 4 critères prépondérants de la sensation de confort et de bien-être :

- La protection contre le rayonnement U.V. (UPF)
- Le confort thermique / La chaleur transmise (FS)
- La protection visuelle / La filtration de la lumière (TV)
- La coloration de la lumière / L'agrément psychologique

L'étude Lumière et Confort a été menée par le département Recherche & Développement de Dickson, en collaboration avec le CSTC (Centre Scientifique et Technique de la Construction - Belgique) et la Dr. Marc Fontoyant, spécialiste international de l'éclairage.

Protection U.V.

UPF 50+	UPF 30+	UPF 12+
100% d'U.V. filtrés	95% d'U.V. filtrés	90% d'U.V. filtrés

Indice UPF: Norme européenne traduit en % d'U.V. filtrés

Confort thermique

FS < 0,1 (moins de 10%)	0,1 < FS < 0,2 (entre 10% et 20%)	0,2 < FS < 0,3 (entre 20% et 30%)

FS = Facteur Solaire (% de chaleur solaire transmise)

Protection visuelle

TV < 10%	10% < TV < 20%	TV > 20%

TV = Transmission Visuelle (% de lumière passant à travers la toile)

Coloration de la lumière

Ambiance fraîche	Ambiance tempérée	Ambiance chaleureuse

The "Light and Comfort" study has shown that, whatever the material used, the texture or the weight of the fabric, the key to being comfortable under fabric is closely linked to its colour.

Choosing a colour has a direct influence on the 4 main criteria for comfort and wellbeing :

- Protection against UV rays (UPF)
- Thermal comfort / Heat transmitted (FS)
- Protection for the eyes / Light filtering (TV)
- Light colouring / Psychological pleasure

The Light and Comfort study was carried out by Dickson's Research and Development department, in collaboration with the CSTC (the Construction industry's Scientific and Technical Centre in Belgium) and with Dr. Marc Fontoyant, international specialist of lighting.

UV Protection

UPF 50+	UPF 30+	UPF 12+
100% UV filter	95% UV filter	90% UV filter

UPF index (European standard) converted to % of UV's filtered

Thermal Comfort

SF < 0,1 (less than 10%)	0,1 < SF < 0,2 (10% - 20%)	0,2 < SF < 0,3 (20% - 30%)

SF = Solar Factor (% age of solar heat transmitted)

Visual protection

VI < 10%	10% < VI < 20%	VI > 20%

VI = Visual transmission (% of light generation through the fabric)

Light Colouring

Cool atmosphere	Temperate atmosphere	Warm atmosphere

Die Studie „Licht und Komfort“ hat bewiesen, dass gegenüber der Sonnenstrahlung – unabhängig von dem Material, der Gewebeszusammensetzung oder von dem Gewicht der Markise – der Schlüssel zum Komfort unter einer Markise mit ihrer Farbe eng verbunden ist.

Die Wahl einer Farbe beeinflusst direkt & entscheidende Kriterien des Komforts und des Wohlbefindens :

- Den Schutz gegen die UV-Strahlen (UPF)
- Den thermischen Komfort / Die Hitzeübertragung (FS)
- Den visuellen Schutz / Die Filtration des Lichts (TV)
- Die Einfärbung des Lichts / Das psychologische Wohlbefinden

Die Studie „Licht und Komfort“ wurde von der Forschungs- und Entwicklungsabteilung von Dickson in Zusammenarbeit mit dem CSTC (Centre Scientifique et Technique de la Construction), Wissenschaftlich-Technisches Institut der Baubranche, Belgien und dem Herrn Dr. Marc Fontoyant, internationalen Spezialisten der Beleuchtung.

UV-Schutz

UPF 50+	UPF 30+	UPF 12+
100% UV-Filter	95% UV-Filter	90% UV-Filter

Der UPF-Faktor bezeichnet den Schutzgrad eines Bewebes vor UV-Strahlung

Der thermische Komfort

FS < 0,1 (weniger als 10%)	0,1 < FS < 0,2 (10% bis 20%)	0,2 < FS < 0,3 (20% bis 30%)

Sonnenschutzfaktor FS (Durchlauf von Hitze in %)

Visueller Schutz

TV < 10%	10% < TV < 20%	TV > 20%

TV = Visuelle Transmission (Lichtdurchlass fassendes Sonnenlicht in %)

Farbliche Veränderung des Lichts

Kühle Atmosphäre	Gemütlige Atmosphäre	Warme Atmosphäre

Uit het onderzoek "Licht & Comfort" is gebleken dat het comfort onder een zonweringdoek samenhangt met de kleur van het doek, ongeacht het materiaal, de weefstructuur of het gewicht van het doek.

Met de keuze voor een bepaalde kleur kan rechtstreeks invloed worden uitgeoefend op de 4 hoofdcriteria voor comfort en welzijn:

 Bescherming tegen UV-straling (UPF)

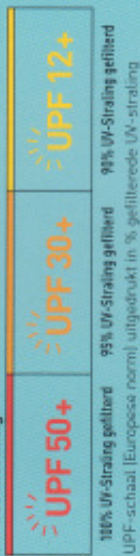
 Warmtecomfort / Overgebrachte warmte (ZF)

 Visuele bescherming / Filtering van het licht (Vt)

 Kleur van het licht / Aangenaam gevoel

Het onderzoek "Licht en Comfort" werd uitgevoerd door de afdeling Dierzoek & Ontwikkeling van Dickson in samenwerking met het CSTC (Centrum Scientifiek en Technisch Centrum voor de Bouw in België) en Dr. Marc Fontijnont, internationaal specialist op het gebied van verlichting.

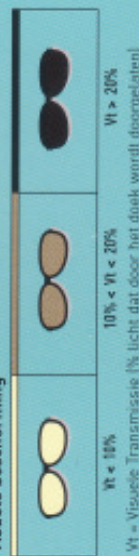
UV-bescherming



Warmtecomfort



Visuele bescherming



Kleur van het licht




Lo Studio Luce e Comfort ha dimostrato che, rispetto all'irraggiamento solare, a prescindere dai materiali, dall'armatura del tessuto o dal peso della stoffa, la chiave della sensazione di comfort che si può avere sotto una tenda è strettamente legata alla sua tinta.

La scelta del colore agisce direttamente sui 4 fattori preponderanti per le sensazioni di comfort e benessere:

 La protezione contro i raggi U.V. (UPF)

 Il comfort termico / Il calore trasmesso (FS)

 La protezione visiva / La filtrazione della luce (Tv)

 La colorazione della luce / Il benessere psicologico

Lo Studio Luce e Comfort è stato condotto dalla divisione Ricerca & Sviluppo della Dickson, in collaborazione con il CSTC (Centro Scientifiko e Tecnico della Costruzione - Belgio) e il dott. Marc Fontijnont, specialista internazionale di illuminotecnica e fotometria.

Protección UVA



Confort térmico



Protección visual




Coloración de la luz



El Estudio Luz & Confort, demostró que, frente a la radiación solar, cuales sean los materiales, la textura o el peso de la lona, la clave del bienestar bajo una lona está estrechamente asociado a su color.

Escoger un color es influir directamente en 4 criterios muy importantes en la sensación de confort y de bienestar:

 La protección contra los rayos UVA y UVB (UPF)

 El confort térmico / El calor transmitido (FS)

 La protección visual / La filtración de la luz (Tv)

 La coloración de la luz / El bienestar psicológico

El estudio "Luz y Confort", fue realizado por el departamento de Investigación y Desarrollo de Dickson, en colaboración con el CSTC (Centre Scientifique et Technique de la Construction en Belgique) y el Dr. Marc Fontijnont, especialista internacional en luminotecnica y fotometria.

Protezione U.V.



Confort termico



Protezione visiva



Colorazione della luce



SYMPHONY

■ FICHE TECHNIQUE

PODS : 360 g/m² +7 %
LARGE : 120 cm +0,5 cm
AVALAGE : "Nette" ou "Parana 2/2"
MATIÈRE : 100% acrylique teint rose SUNACRYL
FINITION : traitement CLEANGARD special stone
GARANTIE : 5 ans

■ TECHNICAL DATA

WEIGHT : 360 g/m² +7 %
WIDTH : 120 cm +0,5 cm
WEAVE : Parana 2/2
MATERIAL : 100% acrylic solution dyed SUNACRYL
FINISH : CLEANGARD special staining
GUARANTEE : 5 years

■ TECHNISCHE DATEN

GESAMTGEWICHT : 360 g/m² +7 %
BREITE : 120 cm +0,5 cm
GEMEBE : Parana 2/2
MATERIAL : 100% Spinnfasergleiches Acryl/SUNACRYL
AUSRÜSTUNG : Schmutzabweisendes CLEANGARD
spezial für Marmor
GARANTIE : 5 Jahren

■ TECHNISCHE GEGEVENS

GEWICHT : 360 g/m² +7 %
BREEDTE : 120 cm +0,5 cm
WEEFSEL : "Nette" ou "Parana 2/2"
GRONDSTOF : 100% in de massa gekleurd
polyacrylnadigaren SUNACRYL
NABEHANDELING : Valsdurende CLEANGARD
spezial voor zwerescheermen
GARANTIE : 5 jaar

■ FICHA TECNICA

PESO : 360 g/m² +7 %
ANCHO : 120 cm +0,5 cm
CONTEXTURA : Parana 2/2
SORCOTE : 100% acrílico teñido en masa
SUNACRYL
ACABADO : Tratamiento anti-manchas CLEANGARD
especial para mármol
GARANTÍA : 5 años

■ SCHEDE TECNICA

PESO : 360 g/m² +7 %
ALTEZZA : 120 cm +0,5 cm
AMBITUUA DI SUPPORTO : Parana 2/2
SUPPORTO : 100% acrílico tinto in massa
SUNACRYL
FINISSAGGIO : Trattamento CLEANGARD
speciale per marmo
GARANTIA : 5 anni

OPERA

■ FICHE TECHNIQUE

PODS : 330 g/m² +7 %
LARGE : 120 cm +0,5 cm
AVALAGE de SUPPORT : Jacquard
MATIÈRE : 100% acrylique teint rose SUNACRYL
FINITION : traitement CLEANGARD special stone
GARANTIE : 5 ans

■ TECHNICAL DATA

WEIGHT : 330 g/m² +7 %
WIDTH : 120 cm +0,5 cm
WEAVE : Jacquard
MATERIAL : 100% acrylic solution dyed SUNACRYL
FINISH : CLEANGARD special staining
GUARANTEE : 5 years

■ TECHNISCHE DATEN

GESAMTGEWICHT : 330 g/m² +7 %
BREITE : 120 cm +0,5 cm
GEMEBE : Jacquard
MATERIAL : 100% Spinnfasergleiches Acryl/SUNACRYL
AUSRÜSTUNG : Schmutzabweisendes CLEANGARD
spezial für Marmor
GARANTIE : 5 Jahren

■ TECHNISCHE GEGEVENS

GEWICHT : 330 g/m² +7 %
BREEDTE : 120 cm +0,5 cm
WEEFSEL : Jacquard
GRONDSTOF : 100% in de massa gekleurd
polyacrylnadigaren SUNACRYL
NABEHANDELING : Valsdurende CLEANGARD
spezial voor zwerescheermen
GARANTIE : 5 jaar

■ FICHA TECNICA

PESO : 330 g/m² +7 %
ANCHO : 120 cm +0,5 cm
CONTEXTURA : Jacquard
SORCOTE : 100% acrílico teñido en masa
SUNACRYL
ACABADO : Tratamiento anti-manchas CLEANGARD
especial para mármol
GARANTÍA : 5 años

■ SCHEDE TECNICA

PESO : 330 g/m² +7 %
ALTEZZA : 120 cm +0,5 cm
AMBITUUA DI SUPPORTO : Jacquard
SUPPORTO : 100% acrílico tinto in massa
SUNACRYL
FINISSAGGIO : Trattamento CLEANGARD
speciale per marmo
GARANTIA : 5 anni

